

Drzewa owocowe to dobro kulturowe!

Drzewa owocowe mają różnorodne funkcje:

- ▶ środowisko życia wielu gatunków zwierząt i roślin
- ▶ zrównoważony wpływ na miejscowy klimat, ochrona przed wiatrem
- ▶ wzbogacenie krajobrazu

Co możecie zrobić??

- ▶ ponownie korzystać ze starych sadów i je pielęgnować
- ▶ zakładać nowe łąki sadownicze i sady
- ▶ obejmować patronat nad drzewami owocowymi
- ▶ informować Towarzystwo Pomologiczne o starych odmianach
- ▶ przy zakupie drzewek owocowych – pytać o odmiany regionalne, odporne i dopasowane ekologicznie do lokalizacji
- ▶ ponownie odkrywać różnorodność smaków starych odmian owoców
- ▶ pytać o stare odmiany owoców (na rynku lokalnym, w handlu)
- ▶ kupować wyroby z rodzimych, tradycyjnych sadów (np. sok jabłkowy, destylaty owocowe)
- ▶ odkryć tradycyjne sady oraz tłocznie soków jako miejsca nauki i przyjemności

Wspierajcie Towarzystwo Pomologiczne! Bądźcie aktywnymi członkami!

Towarzystwo Pomologiczne – Pomologen-Verein e.V.

zostało założone 29 lat temu, w 1991 roku, zgodnie z tradycją „Niemieckiego Towarzystwa Pomologicznego“ (1860-1919).

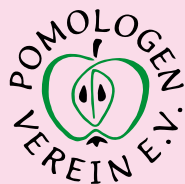
Pomona, to rzymska bogini sadownictwa i ogrodnictwa.

Pomologia, to nauka o gatunkach i odmianach owoców, obejmująca ich oznaczanie, opisywanie, rekomendacje i zachowanie.

Zdjęcia: Zeszyty roczne, © Pomologen-Verein e. V.



Zdjęcie: Kwitnąca grusza odmiany „Grünmöstler“ nad Jeziorem Bodeńskim



Pomologen-Verein e.V.

Biuro federalne: Ulrich Kubina,
info@pomologen-verein.de,
www.pomologen-verein.de

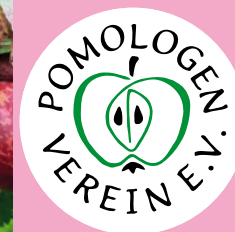
Public relations: Michael Krieger,
oeffentlichkeitsarbeit@pomologen-verein.de

1 Prezes: Sabine Fortak,
Boimstorfer Str. 1, 38154 Königslutter,
Tel. +49-176-43 28 95 64,
sabine.fortak@pomologen-verein.de



Konto bankowe:
GLS Gemeinschaftsbank eG
IBAN DE91 4306 0967 4057 4762 00
BIC GENODEM1GLS

Zachowaj stare odmiany owoców!



Kto jeszcze je zna, jako „stare odmiany“?

- ▶ Od dziesięcioleci drzewa owocowe prawie niezauważalnie znikają z ogrodów i łąk w naszym krajobrazie. Wraz z nimi znika wiele starych odmian, które przez dziesięciolecia były wykorzystywane przez naszych przodków, starannie chronione i rozmnażane. Kto jeszcze zna takie odmiany jabłoni jak „Prinzenapfel”, śliw „Kirkes Pflaume”, grusz „Muskateller Birne”, czy wiśni „Königin Hortensie“?
- ▶ Niektóre odmiany znane są nam jedynie z opowieści dziadków. Wiele z nich w ciszy odeszło od nas. Wraz z nimi bezpowrotnie straciliśmy cenne właściwości, takie jak np. odporność na choroby.
- ▶ Wspecjalizowanie się w kilku odmianach standardowych spowodowało stratę różnorodności genetycznej. Ograniczenia gospodarki rynkowej doprowadziły też do hodowli krótko żyjących drzew niskopiennych lub typu trzmielinowego, zamiast długowiecznych drzew wysokopiennych. To idzie w parze ze znikaniem z naszego jadłospisu samodzielnie uprawianych owoców, w wyniku powstawania „ujednoliconych” owoców supermarketowych.
- ▶ Odmiany owoców to żywe dziedzictwo kulturowe, które chcemy zachować dla kolejnych pokoleń. Ponad 30 letnia działalność Towarzystwa Pomologicznego przyniosła już pozytywne efekty. Naszym członkom udało się dotychczas uratować wiele odmian.

»Muskateller Birne« oraz »Königin Hortensie« z »Deutschlands Obstsorten« (1905)



Co robimy!

- ▶ Znajdujemy, identyfikujemy, zachowujemy i rozmnażamy stare odmiany owoców oraz zakładamy ogrody odmianowe.
- ▶ Jesteśmy zaangażowani w to, aby zachowanie starych odmian owoców było odbierane przez społeczeństwo jako ważne zadanie.
- ▶ Przeprowadzamy seminaria z oznaczania odmian oraz pielęgnacji drzew owocowych.
- ▶ Organizujemy wystawy owoców.
- ▶ Doradzamy przy nowych nasadzeniach, rekomendujemy odmiany dla konkretnych regionów, szczególnie dla ogródków przydomowych, do uprawy w tradycyjnych sadach i na własny użytek.
- ▶ Testujemy nowe odmiany do uprawy w tradycyjnych sadach oraz hodujemy odporne odmiany dopasowane do lokalizacji.
- ▶ Pielęgnowujemy i rozwijamy Bank Danych Sieci Zachowania Odmian Ovoców www.obstsortenerhalt.de
- ▶ W naszym sklepie internetowym www.pomologen-verein.de/shop oferujemy wybraną literaturę specjalistyczną.
- ▶ Wydajemy rocznik – dla członków bezpłatny – oraz organizujemy konferencje specjalistyczne i wyjazdy.

**Wesprzyjcie Towarzystwo Pomologiczne!
Zostańcie aktywnymi członkami!**

Wniosek o członkostwo

Prosimy o wypełnienie i przesłanie do: Pomologen-Verein e. V., Geschäftsstelle, Ulrich Kubina, Husumer Str. 16, 20251 Hamburg, Niemcy

Chciałbym/Chciałabym zostać członkiem!

Niniejszym wnioskuję o przyjęcie mnie do Towarzystwa Pomologicznego jako:

- członka, rodzinę 40,- €/rocznie (ze zniżką €30,-)
- stowarzyszenie, instytucję, firmę itp. 80,- €/rocznie (ze zniżką €60,-)
- członka wspierającego 600,- €/rocznie

Członkowie honorowi, dzieci i młodzież są zwolnieni z opłat.

Zgadzam się nie zgadzam się na publikowanie mojego adresu (bez daty urodzenia) w ramach wewnętrznych informacji Towarzystwa.

.....
Imię Nazwisko

.....
Stowarzyszenie, instytucja, firma itp.

.....
Ulica Kod pocztowy, miejscowość, kraj

.....
Telefon

.....
E-mail, strona internetowa

.....
Data urodzenia

.....
Kraj związkowy, preferowana grupa landowa

.....
Miejscowość, data Podpis

SEPA-polecenie zapłaty Numer identyfikacyjny wierzyciela:

DE18ZZ0000099278, Odnośnikiem do upoważnienia jest numer członkowski
Upoważniam Towarzystwo Pomologiczne – Pomologen-Verein e.V. do pobierania płatności z mojego konta w formie polecenia zapłaty. Dodatkowo zleceń
mojemu bankowi realizację obciążeń wpływających na moje konto od
Pomologen-Verein e.V.

Wskazówka: W ciągu ośmiu tygodni, rozpoczynając od daty obciążenia,
mogę żądać zwrotu kwoty obciążenia. Obowiązują przy tym warunki uzgod-
nione z moim bankiem. Za zapłatę typu rachunek/przelew pobieramy opłatę
manipulacyjną w wysokości 3,00 €.

.....
Składka roczna w € Właściciel konta

.....
IBAN BIC

.....
Miejscowość, data Podpis



stan na 31 marca 2022

Pomologen-Verein e.V

www.pomologen-verein.de

Online-Shop

www.pomologen-verein.de/online-shop

- ▶ Karin Ruhнау, Hützelstr. 22, 28329 Bremen,
Tel. +49 421-427 64 59, Fax -402 105,
shop@pomologen-verein.de

Grupa landowa Baden-Württemberg

baden-wuerttemberg@pomologen-verein.de

- ▶ Rzecznik: Stefan Schremp, Friedrichstr. 33, 77654 Offenburg,
Tel. +49 172-685 49 08, stefan.schremp@pomologen-verein.de

Bayern

bayern@pomologen-verein.de

- ▶ Margot Findeiß, Stübener Weg 10, 95138 Bad Steben,
Tel. +49 92 88-12 49, margot@findeiss.net

Grupa landowa Brandenburg/Berlin

brandenburg@pomologen-verein.de

- ▶ Rzecznik: Hans-Georg Kosel, Lessingstr. 264,
16515 Oranienburg-Eden, Tel. +49 33 01-53 84 89, Fax -53 84 90,
hans-georg.kosel@pomologen-verein.de

Grupa landowa Hessen

hessen@pomologen-verein.de

- ▶ Rzecznik: Werner Nussbaum, Taunusstr. 17, 61137 Schöneck,
Tel. 0173-197 86 77, werner_nussbaum@web.de

Grupa landowa Mecklenburg-Vorpommern

mecklenburg-vorpommern@pomologen-verein.de

- ▶ Rzecznik: Dr. Friedrich Höhne, Mecklenburger Str. 18,
18239 Satow OT Gorow, Tel. +49 3 82 07-758 78,
friedrich.hoehne@gmx.de

Grupa landowa Niedersachsen/Bremen

niedersachsen@pomologen-verein.de

- ▶ Rzecznik: Michael Ruhнау, Zum Bruch 1, 27412 Bülstedt,
Tel. +49 42 83-61 02, info@michael-ruhнау.com

Grupa landowa Nordrhein-Westfalen

nordrhein-westfalen@pomologen-verein.de

- ▶ Rzecznik: Dr. Susanne Becker, Wemensiepen 11,
58809 Neuenrade, Tel. +49 157-51 78 60 38, Mail jak wyżej

Grupa landowa Rheinland-Pfalz, Saarland und Luxemburg

rlp-saar-lux@pomologen-verein.de

- ▶ Rzecznik: Christoph Vanberg,
Weinbergweg 16, 53498 Bad Breisig,
Tel. +49 26 33-47 03 65, christoph.vanberg@gmx.de

Grupa landowa Sachsen

sachsen@pomologen-verein.de

- ▶ Rzecznik: Grit Striese, Feldhäuserweg 127, 02956 Rietschen,
Tel. +49 152-05 76 07 13, grit.striese@pomologen-verein.de

Sachsen-Anhalt

sachsen-anhalt@pomologen-verein.de

- ▶ Heike Bose, Hegelstr. 78, 06114 Halle,
Tel. +49 345-68 24 89 19, heike.bose@able-halle.de
- ▶ Grupa regionalna Obstmustergarten Köthen
omg-koethen@pomologen-verein.de

Grupa landowa Schleswig-Holstein/Hamburg

sh-hh@pomologen-verein.de

- ▶ Sebastian Dorn, Esmarchstr. 21, 24105 Kiel,
Tel. +49 157-52 57 56 92, post@obstbaumschnitt-dorn.de

Grupa landowa Thüringen

thueringen@pomologen-verein.de

- ▶ Rzecznik: Dr. Annette Braun-Lüllemann,
An der Kirche 5, 37318 Hohengandern,
Tel. +49 360 81-605 89, braun-luellemann@t-online.de